

11 INDICE

SISTEMA DE TROCA RÁPIDA

TIPO 32/48

PAG



MANDRIL TROCA RÁPIDA TIPO 32/48

11-177
178



VARIANTE PORTA MANDRIL - DIN 238

11-180



VARIANTE PORTA PINCA DE PRECISÃO - DIN 6499

11-180



VARIANTE CABECOTE EXPANSIVO MICROMÉTRICO

11-181



VARIANTE PORTA FRESA COMBINADO - DIN 6356

11-181



VARIANTE PORTA FRESA DE FACEAR - DIN 6357

11-182



VARIANTE ADAPTADOR CONE MORSE - DIN 228.3

11-182



VARIANTE PORTA SISTEMA MODULAR ROSC-FIX

11-183



VARIANTE PORTA SUPORTE DE MANDRILAR

11-183



VARIANTE PORTA FERRAMENTAS - DIN 1835 B/E

11-184

Reservando-nos o direito de alterar as dimensões dos produtos deste catálogo sem prévio aviso.



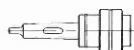
SANCHES BLANES S.A.

Estrada de Sapopenba km41 - Ribeirão Pires - SP
09400-970 - C.P. 188 - Tels:(011) 742-9021/9022
Telefax:(011) 742-9009 - Telex:(011) 44229 MHB

SISTEMA TROCA RAPIDA

INDICE - SISTEMA TROCA RAPIDA - TIPO TRE

PAG.



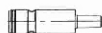
TRE MANDRIL TROCA RAPIDA

11-185



ATRE ADAPTADOR ALOJAMENTO CONE MORSE

11-186



ATRE ADAPTADOR PORTA MANDRIL - DIN 238

11-186

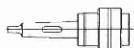


ATRE ADAPTADOR PORTA PINÇA DE PRECISAO - DIN 6499

11-186

INDICE - SISTEMA TROCA RAPIDA - TIPO TREF

PAG.



TREF MANDRIL TROCA RAPIDO

11-187



ATREF ADAPTADOR ALOJAMENTO CONE MORSE

11-188



ATREF ADAPTADOR PORTA MANDRIL - DIN 238

11-188



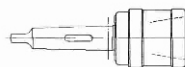
ATREF ADAPTADOR PORTA PINÇA DE PRECISAO - DIN 6499

11-188

Reservamos o direito de alterar as dimensões dos produtos deste catálogo sem prévio aviso.



SANCHES BLANES S.A.



TRCE

SUPPORTO CONE MORSE - DIN 228-3

11-189
190

ATRCE

ALOJAMENTO CONE MORSE

11-190



ATRCE

PORTA MANDRIL

11-190



ATRCE

PORTA PINÇAS DE PRECISÃO DIN 6499

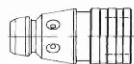
11-191



ATRCE

PORTA ADAPTADOR AJUSTÁVEL

11-191



ATRCE

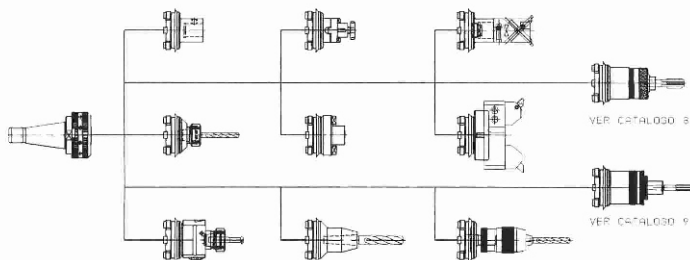
CABEÇOTE ROSQUEADOR

11-191

Reservados-nos o direito de alterar as dimensões dos produtos deste catálogo sem prévio aviso.



SISTEMA TROCA RÁPIDA TIPO 32/48



SISTEMA TROCA RÁPIDA

O sistema troca rápida proporciona uma sensível redução de tempo na troca de ferramentas durante a usinagem de uma peça, envolvendo operações múltiplas, tanto para a produção unitária, como para a produção em série.

O sistema consiste num suporte de troca rápida denominada variantes, e numa série de porta ferramentas de troca rápida denominados variantes.

O suporte básico e as variantes se ajustam com precisão sobre grandes superfícies planas lapidadas e guia dupla de centragem.

A fixação do conjunto é garantida por um anel que possui trava de segurança com acionamento rápido, impedindo assim que a variante se solte durante operações mais pesadas.

O conjunto proporciona repetibilidade com precisão de aproximadamente 0,005 mm e nossos testes comprovaram que mesmo após 170.000 trocas, a perda de precisão é insignificante.

As variantes abrangem os mais diversos tipos de usinagem e compreendem porta mandris, porta pinças, porta fresas, alojamentos morse, porta barras, cabeçotes de rosquear, cabeçotes flutuantes e cabeçotes expansivos. Seu campo de aplicação se torna ainda maior com a utilização da variante porta prolongador, que permite o intercâmbio da troca rápida com as ferramentas combinadas, descritas nas páginas 27 a 33 do catálogo.

QUICK CHANGE TOOLING SYSTEM

The quick change tooling system offers maximum utilization of machining time.

It is more advantageous for batch and one-off production. Due to very simple release movement time is saved with changing tools.

The system consists of a master holder with taper shank or flange which remains permanently in the machine and of several interchangeable tool holders.

Both the master holder and each tool holder have large accurate mounting faces which are clamped securely together by means of a cap nut with safety ratchets.

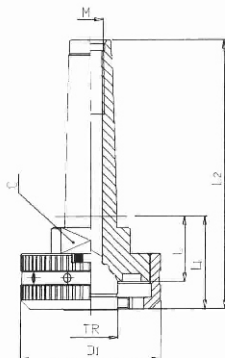
The precision ground mounting faces with a precision centering offers a constant accuracy of 0,005 mm and our test demonstrated that after 170,000 tool changes the loss of precision is hardly perceptible.

The following series of quick change tool holders are supplied for collets, milling cutters, morse taper adaptors, boring bars, tapping heads, floating heads expanding collet holder. A special quick change adaptor connects the combined tooling system described on pages 27 to 33, with the quick change tooling system increasing the field of application.



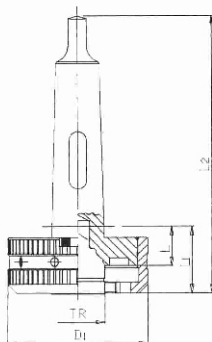
SISTEMA TROCA RAPIDA

MANDRIL TROCA RAPIDA CONE MORSE COM ROSCA (DIN 228-A) - TIPO TR 52/48



CODIGO	CONE	TR	D1	M	L	L1	L2	C
55.10.003	3	52	99	M12	47	63.3	144.3	24
55.10.004	4			M16	51.5	67.8	170.3	32
55.10.005	5			M20	54.5	70.8	206.3	45
55.10.006	6	48	124	M24	63	79.3	261.3	65
55.10.015	5			M20	52.5	86.7	216.2	45
55.10.016	6			M24	71	95.2	277.2	65

MANDRIL TROCA RAPIDA CONE MORSE C/ ARRASTE (DIN 228-B) - TIPO TR 52/48

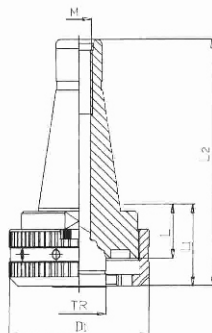


CODIGO	CONE	TR	D1	L	L1	L2
55.10.104	4	52	99	36.5	52.8	170.3
55.10.105	5			36.5	52.8	202.3
55.10.115	5			44.45	68.7	218.2
55.10.116	6	48	124	46	70.2	280.2
55.10.518	80			46	70.2	290.2



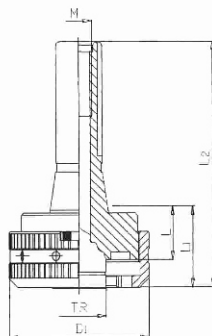
SANCHES BLANES S.A.

MANDRIL TROCA RAPIDA - DIN 2080 - TIPO TR 32/48



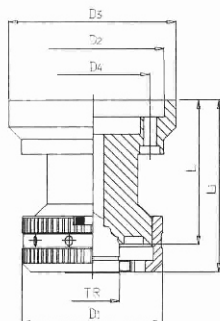
CODIGO	CONE	TR	DI	M	L	L1	L2
55.10.203	30			M12	31.6	48.2	116.3
55.10.204	40	32	99	M16	31.6	50.2	141.3
55.10.205	50			M24	41.2	57.5	184.3
55.10.214	40			M16	37.6	61.8	155.2
55.10.215	50	48	124	M24	41.2	65.4	192.3
55.10.218	60			M30	52.2	76.4	283.3

MANDRIL TROCA RAPIDA - R8 - TIPO TR 32



CODIGO	CONE	TR	DI	M	L	L1	L2
55.10.508	R8	32	99	NF 7/16"	55	49.5	151.8

FLANGE CONFORME - DIN 2079-50

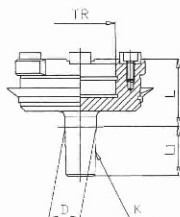


CODIGO	TR	D1	D2	D3	D4	L	L1
55.10.519	48	124	28.57	150	101.6	160	184.2



VARIANTE PORTA MANDRIL

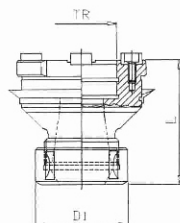
Para mandril de aperto com fixação - DIN 238



CODIGO	TR	K	D	L	L1
55.15.012	32	B12	12.065	27.5	18.5
55.15.016		B16	15.733	29	24
55.15.116	48	B16	15.733	45	24
55.15.118		B16	17.780	45	32

VARIANTE PORTA PINÇAS DE PRECISAO

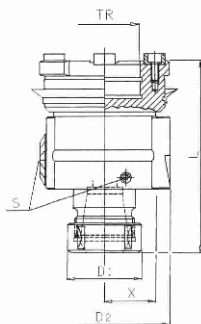
Para ferramentas com haste cilíndrica



CODIGO	TR	PINÇAS		D	L
		SERIE	CAP.		
55.20.004	32	4/40	3-26	63	74
55.20.104	48	4/40	3-26	63	84
55.20.105		50	10-34	78	105

VARIANTE CABECOTE EXPANSIVO MICROMETRICO

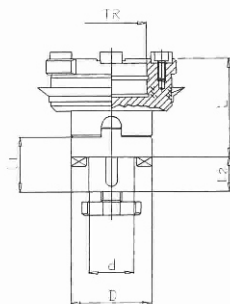
Para operações de broqueamento



CODIGO	TR	PINCAS		x	D1	D2	L	S
		SERIE	CAP.					
55.21.003	32	3/32	3-20	0-36	53	74	124	6
55.21.004		4/40	3-26	0-36	63	74	158	6
55.21.103	48	3/32	3-20	0-36	63	81	135	6
55.21.104		4/40	3-26	0-36	78	81	148	6

VARIANTE PORTA FRESAS COMBINADO - DIN 6358

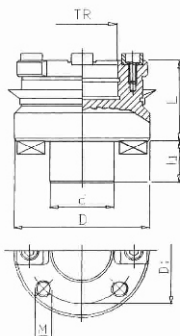
Para fresas com chave, ou arraste frontal-DIN 138



CODIGO	TR	d	D	L	L1	L2
55.25.018	32	16	32	44	27	17
55.25.029		22	40	48	31	19
55.25.027		27	48	50	33	21
55.25.032		32	58	54	38	24
55.25.040		40	70	58	41	27
55.25.116	48	16	32	58	27	17
55.25.122		22	40	62	31	19
55.25.127		27	48	64	33	21
55.25.132		32	58	68	38	24
55.25.148		40	70	69	41	27
55.25.150		50	82	73	46	30

VARIANTE PORTA FRESAS DE FACEAR - DIN 6357

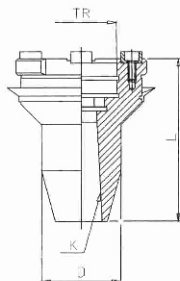
Para fresas de facear com insertos intercambiáveis



CODIGO	TR	d	D	D1	L	L1	M
55.26.140	48	40	89	66.7	58	24	M12
55.26.140		30	129	101.6	73	38	M16

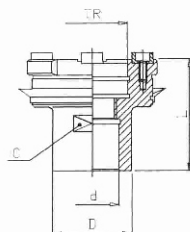
VARIANTE ADAPTADOR CONE MORSE

Para ferramentas com haste cone morse com arraste DIN 228-B



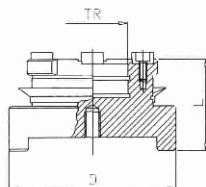
CODIGO	TR	K	D	L
55.30.001	32	1	30	79
55.30.002		2	35	91
55.30.003		3	43	109
55.30.004		4	50	136
55.30.101	48	1	30	89
55.30.102		2	36	100
55.30.103		3	46	118
55.30.104		4	50	145
55.30.105		5	60	178

VARIANTE PORTA SISTEMA MODULAR ROSC-FIX



CODIGO	TR	d	D	L	C
55.35.002	32	15	18.5	42	17
55.35.003		16	23	46	19
55.35.004		20	29	52	24
55.35.005		26	36	60	32
55.35.006		30	46	64	41
55.35.007		46	63	93	55
55.35.105		48	26	36	69
55.35.106	30		46	75	41
55.35.107	46		63	94	55
55.35.108	46		90	94	75

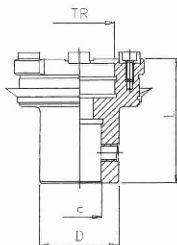
VARIANTE PORTA SUPORTE DE MANDRILAR



CODIGO	TR	L
55.36.100	48	63

VARIANTE PORTA FERRAMENTAS

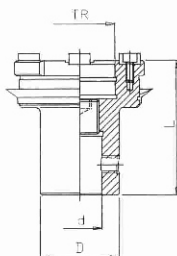
Para ferramentas de corte com haste cilíndrica - DIN 1835-B



CODIGO	TR	d	D	L	
55.40.006	32	6	25	70	
55.40.008		8	28	70	
55.40.010		10	35	80	
55.40.012		12	42	80	
55.40.016		16	50	85	
55.40.020		20	50	85	
55.40.025		25	65	90	
55.40.032		32	72	95	
55.40.106		48	6	25	80
55.40.108			8	28	80
55.40.110	10		35	90	
55.40.112	12		42	90	
55.40.116	16		50	100	
55.40.120	20		50	100	
55.40.125	25		65	100	
55.40.132	32		72	110	
55.40.140	40		90	120	
55.40.150	50		100	130	

VARIANTE PORTA FERRAMENTAS

Para ferramentas de corte com haste cilíndrica - DIN 1835-E



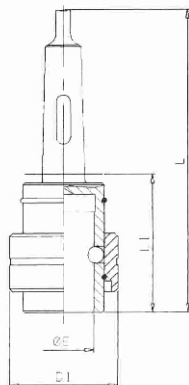
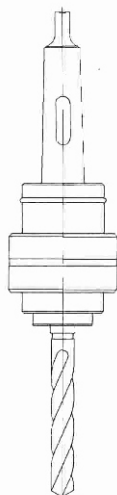
CODIGO	TR	d	D	L	
55.41.006	32	6	25	70	
55.41.008		8	28	70	
55.41.010		10	35	80	
55.41.012		12	42	80	
55.41.016		16	50	85	
55.41.020		20	50	85	
55.41.025		25	65	90	
55.41.032		32	72	95	
55.41.106		48	6	25	80
55.41.108			8	28	80
55.41.110	10		35	90	
55.41.112	12		42	90	
55.41.116	16		50	100	
55.41.120	20		50	100	
55.41.125	25		65	100	
55.41.132	32		72	110	

Sistema de Troca Rapida
para Furadeiras
Tipo TRE

Desenvolvidos para utilização em furadeiras verticais e radiais, possibilitam a troca de ferramentas em operações com brocas, machos e alargadores sem necessidade de parar a máquina.

Desarrollado para la utilización en taladros verticales y radiales, permitiendo el cambio rápido de herramientas en operaciones con brocas, machos y escariadores sin parar la máquina.

For vertical and radial drilling machines, enabling the quick change of tools in drilling, tapping and reaming operations without stopping the machine.

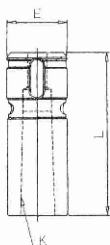


SUPORTES TROCA RAPIDA DE ESFERAS - TIPO TRC

CODIGO	MORSE	F	D1	L	L1
SS. 00. 003	3	31.75	62	175	81
SS. 00. 004	4			200	82.5
SS. 00. 103	3	42.88	76	192	92
SS. 00. 104	4			217	92.5
SS. 00. 105	5			249	92.5

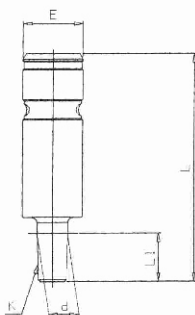


SISTEMA TROCA RAPIDA



ADAPTADOR TIPO ATRE - ALOJAMENTO CONE MORSE
PARA FERRAMENTAS COM HASTE CONE MORSE COM ARRASTE - DIN 228-B

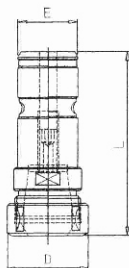
CODIGO	E	K	L
55.05.001	31.75	1	80
55.05.002		2	93
55.05.003		3	110
55.05.102	42.86	2	93
55.05.103		3	110
55.05.104		4	135



ADAPTADOR ATRE - PORTA MANDRIL
PARA MANDRIL DE APERTO COM FIXACAO - DIN 238

CODIGO	E	X	α	L	L1
55.06.012	31.75	B12	12.065	93.5	18.5
55.06.016		B16	15.733	97	24.0
55.06.116	42.86	B16	15.733	116	24.0
55.06.118		B18	17.780	124	32.0

OBS: PORTAS MANDRILS PARA CONE JACOBI'S SAO FORNECIDOS SOB CONSULTA



ADAPTADOR ATRE - PORTA PINÇAS DE PRECISAO DIN 6499
PARA FERRAMENTAS COM HASTE CILINDRICA

CODIGO	E	D	PINÇAS		L
			SERIE	CAP.	
55.07.025	31.75	42	25	4 - 16	128
55.07.032			50	4 - 20	128
55.07.132	42.86	50	32	4 - 20	143
55.07.140			63	4 - 26	143

PINÇAS DE PRECISAO: VER CATALOGO N° 13
PORÇAS PARA PORTA PINÇAS: VER CATALOGO N° 13
CHAVES PARA PORÇAS: VER CATALOGO N° 13



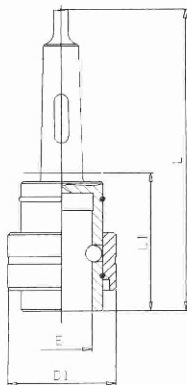
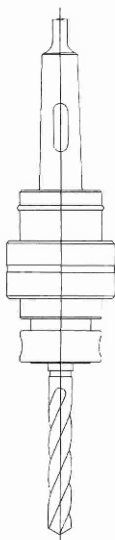
SANCHES BLANES S.A.

Sistema de Troca Rapida
para Furadeiras
Tipo TREF

Desenvolvidos para utilização em furadeiras verticais e radiais, possibilitam a troca de ferramentas em operações com brocas, machos e alargadores sem necessidade de parar a máquina.

Desarrollado para la utilización en taladros verticales y radiales, permitiendo el cambio rápido de herramientas en operaciones con brocas, machos y escariadores sin parar la máquina.

For vertical and radial drilling machines, enabling the quick change of tools in drilling, tapping and reaming operations without stopping the machine.

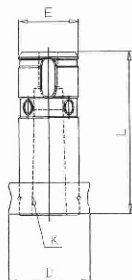


SUPORTES TROCA RAPIDA DE ESFERAS - TIPO TREF

CODIGO	MORSE	E	D1	L	L1
55.51.202	2	26	48	150	75.5
55.51.203	3			170	75.5
55.51.303	3	34	61	176	82
55.51.304	4			201	85.5
55.51.403	3	46	86	197	102.5
55.51.404	4			222	104
55.51.405	5			254	104

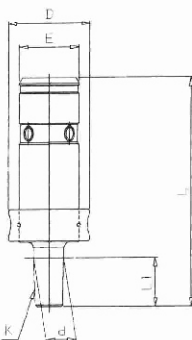


SISTEMA TROCA RAPIDA



ADAPTADOR TIPO ATAF - ALOJAMENTO CONE MORSE
PARA FERRAMENTAS COM HASTE CONE MORSE COM ARRASTE - DIN 228 B

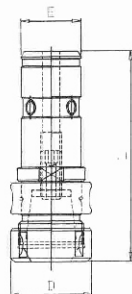
CODIGO	E	K	D	L
55.55.201	26	1	37	78
55.55.202		2		90
55.55.301	34	1	46	87
55.55.302		2		91
55.55.303		3		108
55.55.401	46	1	58	105
55.55.402		2		105
55.55.403		3		109
55.55.404		4		135



ADAPTADOR TIPO ATAFI - PORTA MANDRIL
PARA MANDRIL DE APERTO COM FIXAÇÃO - DIN 238

CODIGO	E	D	K	d	L	LI
55.56.2:0	26	37	B10	10.094	78	14.5
55.56.2:2			B12	12.065	90	18.5
55.56.2:6			B16	15.733	90	24.0
55.56.3:0	34	46	B10	10.094	110	14.5
55.56.3:2			B12	12.065	115	18.5
55.56.3:6			B16	15.733	120	24.0
55.56.3:8			B18	17.780	127	32.0
55.56.4:0	46	58	B10	10.094	128	14.5
55.56.4:2			B12	12.065	132	18.5
55.56.4:6			B16	15.733	138	24.0
55.56.4:8			B18	17.780	146	32.0
55.56.4:24			B24	23.821	154	40.5

CB3: PORTAS MANDRIS PARA CONE JACOB'S SAO FORNECIDOS SOB CONSULTA



ADAPTADOR TIPO ATREF - PORTA PINÇAS DE PRECISAO DIN 6479
PARA FERRAMENTAS COM HASTE CILINDRICA

CODIGO	E	D	PINÇAS		L
			SERIE	CNP.	
55.57.216	26	28	16	3 - 10	28
55.57.225			42	25	4 - 16
55.57.325	34	42	25	4 - 16	128
55.57.332			30	32	4 - 20
55.57.432	46	50	32	4 - 20	143
55.57.440			33	40	4 - 26

PINÇAS DE PRECISAO: VER CATALOGO N° 13

PORÇAS PARA PORTA PINÇAS: VER CATALOGO N° 13

CHAVES PARA PORÇAS: VER CATALOGO N° 13



SANCHES BLANES S.A.

Sistema de Troca Rápida para Furadeiras Tipo TRCE

Aplicação:

Utilizado para furação, alargamento, chanframento, escariamento e rosqueamento, em furadeiras radiais e máquinas NC.

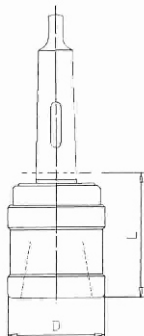
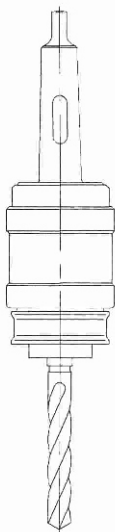
Características:

Sistema de troca rápida com travamento automático do adaptador do mandril.

A troca de Ferramentas pode ser feita com o eixo árvore parado ou em rotação até 2000 RPM (necessitando o mínimo de espaço para troca).

A auto concentricidade do adaptador no mandril, é obtido através de uma fixação cônica e livre de folgas Radial e Axial.

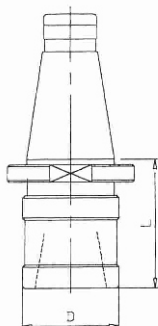
Pode ser utilizado em máquinas operatrizes horizontais e verticais com usinagem direita ou esquerda.



SUPORTE CONE MORSE - DIN 228-B

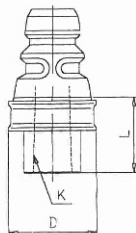
CÓDIGO	MANDRIL TAP.	MORSE	D	L
55. 70. 202	2	2	50	75
55. 70. 203		3		
55. 70. 303	3	3	60	89
55. 70. 304		4		
55. 70. 404	4	4	72	102
55. 70. 405		5		





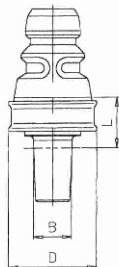
SUPOORTE CONE ISO - DIN 2080

CODIGO	MANDRIL TAM.	CONE	D	L
55.70.230	2	30	50	96
55.70.240		40		
55.70.340	3	40	60	109
55.70.350		50		94
55.70.440	4	40	72	122
55.70.450		50		107.5



ADAPTADOR TIPO ATRCE - ALOJAMENTO CONE MORSE
PARA FERRAMENTAS COM HASTE CONE MORSE COM ARRASTE - DIN 228-B

CODIGO	ADAPTADOR ATRCE	D	K	L
55.75.201	2	42	1	18
55.75.202			2	30.5
55.75.301	3	50	1	20.5
55.75.302			2	
55.75.303			3	38.5
55.75.401	4	60	1	33.5
55.75.402			2	
55.75.403			3	56
55.75.404			4	



ADAPTADOR TIPO ATRCE - PORTA MANDRIL
PARA MANDRIL DE APERTO COM FIXACAO - DIN 238

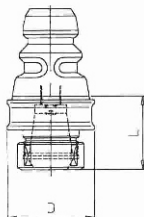
CODIGO	ADAPTADOR ATRCE	D	B	CONE DIN 238	
				B12 L	B16 L
55.76.212	2	42	12.085	21.5	-
55.76.216				15.733	23
55.76.316	3	50	15.733	-	25.5
55.76.416	4	60	15.733	-	43.5

OBS: PORTAS MANDRIS PARA CONE JACOB'S SAO FORNECIDOS SOB CONSULTA



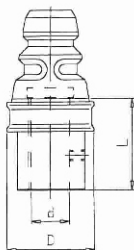
SISTEMA TROCA RAPIDA

ADAPTADOR TIPO ATRCE - PORTA PINÇAS DE PRECISAO DIN 6499
PARA FERRAMENTAS COM HASTE CILINDRICA



CODIGO	ADAPTADOR ATRCE	D	PINÇAS		L
			SERIE	CAP.	
55.77.211	2	42	11	3 - 07	42
55.77.216			16	3 - 10	
55.77.220			20	3 - 13	
55.77.316	3	50	16	3 - 10	50
55.77.320			20	3 - 13	
55.77.325			25	3 - 16	
55.77.420	4	60	20	3 - 13	66
55.77.425			25	3 - 16	
55.77.432			32	3 - 20	

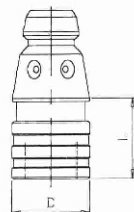
PINÇAS DE PRECISAO: VER CATALOGO N° 13
PORÇAS PARA PORTA PINÇAS: VER CATALOGO N° 13
CHAVES PARA PORÇAS: VER CATALOGO N° 13



ADAPTADOR TIPO ATRCE - PORTA ADAPTADOR AJUSTAVEL
PARA PORTA FERRAMENTAS COM HASTE DIN 6327

CODIGO	ADAPTADOR ATRCE	D	ADAPTADOR AJUSTAVEL DIN 6327	d	L
55.78.216	2	42	TR 16	16	32
55.78.328	3	50	TR 28	28	74
55.78.428	4	60	TR 28	28	70
55.78.436			TR 36	36	70

ADAPTADORES AJUSTAVEIS CONFORME DIN 6327: VER CATALOGO No 10



ADAPTADOR TIPO ATRCE - CABECOTE ROSQUEADOR
PARA PINÇAS ETS/B

CODIGO	ADAPTADOR ATRCE	PINÇAS DE ENCAIXE		COMPENSAÇÃO		D	L
		TAV.	ROSCAS	PRESSÃO	TRAÇÃO		
55.79.215	2	ETS 1B	M 3-M12	7.5	7.5	36	42
55.79.225		ETS 2B	M 8-M20	12.5	12.5	53	72
55.79.315		ETS 1B	M 3-M12	7.5	7.5	36	42
55.79.325	3	ETS 2B	M 8-M20	12.5	12.5	53	66
55.79.340		ETS 3B	M14-M33	20	20	78	126
55.79.415	4	ETS 1B	M 3-M12	7.5	7.5	36	42
55.79.425		ETS 2B	M 8-M20	12.5	12.5	53	66
55.79.440		ETS 3B	M14-M33	20	20	78	121
55.79.445		ETS 4B	M22-M48	22.5	22.5	96	135

PINÇAS ETS/B : VER CATALOGO N°08



SANCHES BLANES S.A.